User Manual

SAMSUNG

SAMSUNG 60mm F2.8 Macro ED OIS SSA

POL / CZE / SER / HUN / ROM / CRO / LAV / SLO / SLV / UKR / GRE / BUL / THA / ARA / PER / HEB

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

AD68-08124A (1.2)

Polski

Przed użyciem urządzenia

Dziękujemy za zakup obiektywu Samsung. Rzeczywisty wygląd elementów może się różnić od przedstawionego na ilustracjach w tej instrukcji. Niektóre funkcje opisane w tej instrukcji mogą być niedostępne w niektórych modelach aparatów. Aktualizowanie oprogramowania sprzętowego aparatu i obiektywu. Odwiedź witrynę www.samsung.com, aby pobrać oprogramowanie sprzętowe.

Wyjmowanie aparatu z opakowania

Obiektyw, osłona obiektywu, pokrywka montażowa obiektywu, osłona pokrywki, instrukcja obsługi

- **Opcjonalne elementy**: Filtr

Układy (patrz ilustracja A)

1 Znacznik montażu obiektywu 2 Pierścień i-Function
3 Pierścień ostrości 4 Znacznik montażu osłony obiektywu
5 Obiektyw 6 Przełącznik FULLLIMIT 7 Przycisk i-Function
8 Dno do kontaktu w sprawach dotyczących obiektywu

Montaż i demontaż obiektywu

- Aby zamontować obiektyw,
  - Nałóżcie osłonę obiektywu, pokrywę montażową obiektywu i obiektywu aparatu.
  - Czerwony znak na obiektywie należy ustawić w jednej linii z czerwonym znakiem na korpusie aparatu. Następnie należy obrócić obiektyw jak pokazano na ilustracji do momentu jego zablokowania. (patrz ilustracja B)
- Aby odłączyć obiektyw, należy naciągnąć i przytrzymać przycisk zwalniający obiektyw, a następnie obrócić obiektyw w sposób zgodny z ilustracją. (patrz ilustracja C)

Konfigurowanie odległości ostrzenia (patrz ilustracja D)

Ustaw odległość ostrzenia za pomocą przełącznika FULLLIMIT na obiektywie.

- **FULL**: Pozwala automatycznie ustawić odległość ostrzenia. (18,7 cm – nieskończość)
- **LIMIT**: Pozwala ustawić ostrość obiektywu, który znajduje się w odległości 40 cm – nieskończość od aparatu.

Za pomocą funkcji Skala odległości w aparacie na ekranie aparatu wyświetlana jest odległość pomiędzy obiektem a aparatem. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

Konfigurowanie metody ustawiania ostrości

Wybierz odpowiednią metodę ustawiania ostrości w aparacie.

Ustawienie fabryczne: Dostosowanie ustawień ostrości w trybie ciągłym

Z włączoną funkcją automatycznego ustawiania ostrości (AF) w aparacie można precyzyjnie dostosować ostrość, używając jednocześnie funkcji automatycznego ustawiania ostrości (AF) i ręcznego ustawiania ostrości (MF).

Nie wolno zbyt mocno naciskać pierścienia ostrości obiektywu, gdy w aparacie aktywna jest opcja automatycznego ustawiania ostrości (AF). Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia obiektywu.

Używanie funkcji ręcznego ustawiania ostrości: Po włączeniu funkcji ręcznego ustawiania ostrości (MF) można automatycznie dostosować ostrość, obracając pierścieniem ostrości.

Funkcja Wspomagania MF w aparacie pozwala łatwiej ustawiać ostrość ręczną. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

Obsługa przyciusku i-Function

Naciśnięcie przycisku i-Function na obiektywie pozwala korzystać z trybu **i-Effect** lub **i-Zoom** po ustawieniu obiektywu w aparacie. Przełącznik W trybie **i-Effect** można wybrać sceny lub efekty filtra obiektywu w aparacie. Tryb **i-Zoom** umożliwia powiększanie obiektywu w przy rozwiązaniach, które obsługują funkcje zoomu cyfrowego. Ta funkcja jest dostępna tylko jeśli jest obsługiwana w aparacie. Tryb i-Scene jest dostępny tylko w wybranych modelach aparatu.

- Ustaw pokrętło wyboru trybu w pozycji **P**, **A**, **S**, **M**, lub ⓘ.
- Naciśnij przycisk **i-Function** na obiektywie, aby wybrać ustawienie.
  - Dostępne ustawienia mogą się różnić w zależności od trybu fotografowania.

Ustawienie	Tryb fotografowania	Ustawienie	Tryb fotografowania
i-Effect	ⓘ	**Wartość przysłony**	**A, M**
i-Zoom	**P, A, S, M, ⓘ**	**Wartość ekspozycji**	**P, A, S**
Szybkość migawki	**S, M**	**Balans bieli, ISO**	**P, A, S, M**

Po dostosować ustawienie (ich zmienić współczynnik zoomu w trybie **i-Zoom**), należy obrócić pierścieniem i-Function na obiektywie.

- Ustawienia zostaną zapisane.

Używanie filtrów (opcjonalnie) (patrz ilustracja F)

Przed zakończeniem filtra należy upewnić się, że jest kompatybilny z obiektywem. Więcej informacji na temat kompatybilnych rozmiarów filtra znajduje się w „Dane techniczne".

Filtr to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny. Należy unikać zabrudzenia, zakurzenia i zarysowania. Nie wolno też zakładać dwóch lub więcej ilości filtrów jednocześnie. Może to doprowadzić do pogorszenia jakości obrazu i wywołać efekt winietowy (zmniejszenie jasności obrazu lub nieyczerna na brzegach zdjęcia) z powodu zwężenia kąta pełnego widzenia.

W przypadku filtrów o grubej ramce efekt winiety może wystąpić również podczas używania obiektywu szerokokątnego.

Dane techniczne

Nazwa obiektywu	SAMSUNG 60mm F2.8 Macro ED OIS SSA
Długość ogniskowej	60 mm
Długość ogniskowej — ekwiwalent dla filmu 35 mm	92.4 mm
Elementy konstrukcyjne obiektywu	12
Grupy elementów konstrukcyjnych obiektywu	9
Elementy asferyczne	1
Elementy niskodyspersyjne ED	1
Kąt widzenia	26,4°
Maksymalne wartość przysłony	F2.8
Minimalna wartość przysłony	F32
Liczba listków przysłony	7
Minimalna odległość ostrzenia	0,187 m
Maksymalne przybliżenie	1X
Osłona obiektywu	W zestawie
Mocowanie filtra gwintowanego obrazu	Tak
Typ mocowania	Bagnet Samsung NX
Rozmiar filtra	52 mm
Maksymalna średnica	73,5 mm
Długość	84 mm
Masa (tylko obiektyw, ok.)	373 g
Temperatura robocza	0–40°C
Wilgotność robocza	5–85%

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia w celu zapewnienia lepszej wydajności.

Informacje na temat zdrowia i bezpieczeństwa

Przeczytaj i zastosuj się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, dzięki którym eksploatacja urządzenia będzie bezpieczna i prawidłowa.

Ostrzeżenie

- Nie należy patrzeć na słońce przez obiektyw lub aparat. Może to doprowadzić do powstania porażenia prądem.
- Obiektyw lub aparat należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierząt.

Uwaga

- Obiektywy bez zakłóceń optoniu nie wolno przechowywać w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia. Promienie słoneczne przenikające przez obiektyw mogą spowodować pożar. Należy przechowywać w miejscu kontaktu z materiałami łatwopalnymi.
- Należy unikać kontaktu obiektywu z odsłoniętym ciałem. Lekkie bądź niestabilne stylusy mogą przewrócić się, co spowoduje uszkodzenie aparatu.

Przechowywania i konserwacja obiektywu

- Obiektyw należy przechowywać w suchych miejscach o umiarkowanej temperaturze. Wysoka temperatura i wysoki nasłonecznienie mogą zdatnie wysokich temperatur lub wilgotność ani w szafie, samochodzie bądź w zamkniętych miejscach, w których trzymane są środki chemiczne.
- Obiektyw nie jest wodoodporny. Należy uważać, aby nie zamoczyć go podczas użycia w pobliżu wody.
- Do usuwania kurzu nie wolno używać rozcieńczalnika, alkoholu ani benzyny.
- Nie wolno upuszczać obiektywu ani narażać go na mocne wstrząsy. Obiektyw to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny.
- Należy unikać używania obiektywu w warunkach nagłej zmiany temperatury. Obiektyw należy przechowywać w pokrowcu lub pokrywce na aparat, aby zapobiec kondensacji pary po zewnętrznej stronie obiektywu.
- Gdy obiektyw jest przenoszony albo nieużywany, należy na niego zakłożyć osłonę i pokrywę montażową, aby zapobiec przedostaniu się czątecznek ciał obcych i zabezpieczyć obiektyw przed zarysowaniem.
- Nie wolno przechowywać zamontowanego obiektywu bez osłony na staływie. Wnętrze aparatu może ulec zniszczeniu w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy sprawdzić obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu zapewnienia optymalnego działania.
- Nie należy zbyt mocno naciskać przedniej części obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo używania obiektywu, należy montować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem obiektywu innych producentów.
- Należy upewnić się, że wymiana obiektywu jest zawsze przeprowadzana w czystym i wolnym od kurzu miejscu, aby uniknąć palce nie dotykają mocowania obiektywu. Czątecznki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie, jeśli dostaną się do korpusu aparatu lub do obiektywu.

Oczyszczanie obiektywu

- Obiektyw należy przechowywać w suchych miejscach o umiarkowanej temperaturze i w umiarkowanej wilgotności. Wysoka temperatura i wysoka wilgotność mogą powodować powstawanie pleśni na obiektywie.
- Obiektyw nie jest wodoodporny. Należy uważać, aby nie zamoczyć go podczas użycia w pobliżu wody.
- Do usuwania kurzu nie wolno używać rozcieńczalnika, alkoholu ani benzyny.
- Nie wolno upuszczać obiektywu ani narażać go na mocne wstrząsy. Obiektyw to precyzyjnie skonstruowany produkt optyczny.
- Należy unikać używania obiektywu w warunkach nagłej zmiany temperatury. Obiektyw należy przechowywać w pokrowcu lub pokrywce na aparat, aby zapobiec kondensacji pary po zewnętrznej stronie obiektywu.
- Gdy obiektyw jest przenoszony albo nieużywany, należy na niego zakłożyć osłonę i pokrywę montażową, aby zapobiec przedostaniu się czątecznek ciał obcych i zabezpieczyć obiektyw przed zarysowaniem.
- Nie wolno przechowywać zamontowanego obiektywu bez osłony na staływie. Wnętrze aparatu może ulec zniszczeniu w warunkach bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy sprawdzić obiektyw raz lub dwa razy do roku w celu zapewnienia optymalnego działania.
- Nie należy zbyt mocno naciskać przedniej części obiektywu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo używania obiektywu, należy montować i demontować go przy wyłączonym aparacie.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem obiektywu innych producentów.
- Należy upewnić się, że wymiana obiektywu jest zawsze przeprowadzana w czystym i wolnym od kurzu miejscu, aby uniknąć palce nie dotykają mocowania obiektywu. Czątecznki ciał obcych mogą być widoczne na zdjęciach lub powodować nieprawidłowe funkcjonowanie, jeśli dostaną się do korpusu aparatu lub do obiektywu.

Čeština

Než začnete toto zařízení používat

Děkujeme, že jste si zakoupili objektiv Samsung. Ilustrace použité v této příručce se mohou od vašeho zařízení lišit. Některé funkce popsané v této příručce nemusí být v závislosti na modelu fotoaparátu dostupné. Aktualizujte firmware těla a objektivu fotoaparátu. Chcete-li stáhnout firmware, navštivte stránku www.samsung.com.

Rozbalení

Objektiv, krytka objektivu, krytka držáku objektivu, sluneční clona, pouzdro, návod k použití

- **Volitelné příslušenství**: Filtr

Konstrukce (viz ilustrace A)

1 Značka pro montáž objektivu 2 Kroužek i-Function
3 Kroužek ostření 4 Značka pro montáž sluneční clony 5 Objektiv
6 Přepínač FULLLIMIT 7 Tlačítko i-Function
8 Informační kontakty objektivu

Montáž a demontáž objektivu

- Chcete-li objektiv nasadit,
  - Odstraňte krytku objektivu, krytku držáku objektivu a krytku těla fotoaparátu.
  - Srovnejte červené značky na objektivu a na těle fotoaparátu. Pak objektiv otáčejte podle obrázku, dokud se neuzamkne na své místo. (Viz ilustrace B)
- Chcete-li objektiv vyjmout, stiskněte a podržte pojistku objektivu a otočte objektiv podle ilustrace. (Viz ilustrace C)

Nastavení zaostřovací vzdálenosti

Nastavte zaostřovací vzdálenost pomocí přepínače FULLLIMIT na objektivu.

- **FULL**: Automatické nastavení ohniskové vzdálenosti. (18,7 cm – nekonečno)
- **LIMIT**: Zaostření na objekt, který se nachází ve vzdálenosti 40 cm–nekonečno od fotoaparátu.

Použití funkcí fotografování Měřítko vzdálenosti a zobrazte vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem na obrazovce fotoaparátu. Více informací naleznete v uživatelské příručce fotoaparátu.

Nastavení metody ostření

Zvolte správný způsob ostření fotoaparátu.

Používání stálého ručního ostření: Pokud nastavíte automatické ostření (AF) na fotoaparátu, můžete upravit ostření přesněji pomocí automatického ostření (AF) a ručního ostření (MF).

Pokud fotografujete s ručním ostřením, nepůsobte na přední část objektivu nadměrnou sílu (AF). Mohlo by to zapříčinit selhání objektivu.

Používání ručního ostření: Pokud nastavíte ruční ostření (MF), můžete ostřit pomocí ostřicího kroužku objektivu.

Jako pomoc při manuálním ostření použijte funkci MF Assist fotoaparátu. Více podrobností naleznete v uživatelské příručce fotoaparátu.

Používání funkce i-Function

Když stisknete tlačítko i-Function na objektivu, můžete používat režim **i-Effect** nebo **i-Zoom** po nastavení objektivu na fotoaparátu. V režimu **i-Effect** můžete vybrat scénu nebo efekty filtrů, které fotoaparát podporuje. V **i-Zoom** umožňuje přiblížit přednastavené digitální zoom s ohledem snížení kvality fotografie než u digitálního zoomu. Tato funkce je dostupná pouze v případě, že vaše fotoaparát tuto funkci podporuje. Režim i-Scene je k dispozici pouze u některých modelů fotoaparátů.

- Otáčejte voličem režimu na možnost **P**, **A**, **S**, **M** nebo ⓘ.
- Stiskněte tlačítko **i-Function** na objektivu a vyberte nastavení.
  - Dostupné možnosti se mohou lišit podle zvoleného režimu fotografování.

Nastavení	Režim snímání	Nastavení	Režim snímání
i-Effect	ⓘ	**Hodnota clony**	**A, M**
i-Zoom	**P, A, S, M, ⓘ**	**Hodnota expozice**	**P, A, S**
Rychlost závěrky	**S, M**	**Vyvážení bílé, citlivost ISO**	**P, A, S, M**

- Otočením kroužku i-Function na objektivu upravte nastavení (nebo hodnotu přibližení změny v **i-Zoom**).
- Zaostřete a pořiďte snímek.

Pokud fotografujete objekty, které se zobrazují po stisknutí tlačítka i-Function na objektivu, může použít nabídku **Přizpůsobení i-Fn** ve fotoaparátu.

Dostupné volby nebo efekty filtrů v režimu **i-Effect** se mohou lišit v závislosti na modelu fotoaparátu.

Pokud vyberete možnost **i-Zoom**, bude se ostřelení ostře bez kvality obrázku s úrovní přiblížení.

Používání sluneční clony objektivu (viz ilustrace E)

Aby nedošlo k degradaci kvality snímků způsobenému nadbytečného světla, použijte sluneční clonu objektivu.

V situacích, kdy je vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem nízká a použijete blesk, může být světlo blesku částečně blokováno objektivem nebo sluneční clonou objektivu. Abyste zajistili úplné osvětlení, demontujte sluneční clonu objektivu nebo upravte vzdálenost mezi fotoaparátem a objektivem.

Používání filtrů (volitelné příslušenství) (viz ilustrace F)

Před nasazením filtru na objektiv se ujistěte, že je kompatibilní. Kompatibilní velikosti filtrů naleznete v části „Technické údaje".

Filtr je precizně sestavený produkt. Dbejte na to, abyste jej nepoškrábali, nebo jej nezakrývali. Také se nepokoušejte nasazovat dva nebo více filtrů najednou. Mohlo by to být příčinou ztráty snímku a vzniku vinětace (snížení jasu nebo rychlosti snímku na okrajích, jelikož dojde ke skrytí zorného pole objektivu).

V případě použití filtrů s rámečkem se může vinětace vyskytnout u širokoúhlých objektivů.

Technické údaje

Název objektivu	SAMSUNG 60mm F2.8 Macro ED OIS SSA
Ohnisková vzdálenost	60 mm
Ohnisková vzdálenost v 35mm ekvivalentu	92.4 mm
Konstrukce objektivu – prvky	12
Konstrukce objektivu – skupiny	9
Asférický prvky	1
Prvky ED	1
Úhel záběru	26,4°
Maximální clona	F2.8
Minimální clona	F32
počet lamel clony	7
Minimální ohnisková vzdálenost	0,187 m
Maximální zvětšení	1X
Sluneční clona objektivu	Ano
Optický stabilizátor obrazu	Ano
Typ držáku	Bagnet Samsung NX
Velikost filtru	52 mm
Maximální průměr	73,5 mm
Délka	84 mm
Hmotnost (pouze objektiv, přibl.)	373 g
Provozní teplota	0–40 °C
Provozní vlhkost	5–85 %

Technické údaje se mohou ke zlepšení výkonu bez upozornění změnit.

Informace k bezpečnosti a ochraně zdraví

Pro správné a bezpečné používání si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní rady.

Varování

- Nedívejte se skrz objektiv nebo fotoaparát do slunce. Mohlo by dojít k vážnému poranění očí.
- Mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Pozor

- Nepokládejte objektiv na přímé sluneční světlo procházející skrz objektiv bez krytky objektivu. Přímé sluneční světlo procházející skrz objektiv by mohlo při kontaktu s hořlavými materiály způsobit požár.
- Používejte pouze odolné stativy. Lehké nebo nestabilní stativy mohou pouzdro a pořídit fotografií.

Skladování a údržba objektivu

- Objektiv skladujte v suchých a dobře větraných prostorách.
- Nesklaďujte objektivy v místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí nebo ve skříni, kde mohou dlouhodobě zůstat chemikálie, jako naftalen.
- Objektiv není vodotěsný. Pokud ho používáte v blízkosti vody, dávejte pozor, aby ho nenamočil.
- K odstranění prachu nepoužívejte chemikálie, například rozpouštědlo, alkohol nebo benzín.
- Objektiv nepoužívejte na zem ani s ním namáčené netřeste. Objektiv je přesný optický produkt.
- Vyhněte se používání objektivu kdekoliv, kde hrozí náhlá změna teploty. Aby nedošlo ke kondenzaci vody uvnitř nebo vně objektivu, ukládejte ho do pouzdra nebo pouzdra na fotoaparát.
- Pokud objektiv přepravujete nebo nepoužíváte, nasaďte na něj krytku objektivu a krytku držáku objektivu, abyste zabránili vniknutí cizích částic a ochraňte objektiv před poškrábáním.
- Nenechávejte fotoaparát s nasazeným objektivu bez krytky objektivu. Vnitřek fotoaparátu by mohlo poškodit přímé sluneční světlo.
- Kabely rok nebo dva kontrolujte objektiv, zda optimálně funguje.
- Na přední část objektivu nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Pro bezpečné použití objektivu namontujte nebo demontujte objektiv při vypnutém fotoaparátu.
- Společnost Samsung neodpovídá za škody způsobené použitím objektivů jiných výrobců.
- Dbejte, abyste měnily objektivy pouze v čistém prostředí a během minimální expozice prachu. Částečky prachu na obrázku jsou vidět. Cizí částice mohou ovlivňovat výsledky snímání nebo, v případě, že proniknou do těla fotoaparátu nebo objektivu, způsobit selhání.

Čuvanje i održavanje objektiva

- Objektiv čuvajte na suhim i dobro provetrenim mestima.
- Objektiv nemojte čuvati na mestima izloženim visokoj temperaturi ili u ormaru, kutiji za dugotrajno skladištenje kao kome se čuva naftalin.
- Objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite blizu vode.
- Ne koristite tečnosti kao što su izbeljivač, alkohol ili benzen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primenjujte previšnu silu na njega. Objektiv je precizan optički proizvod.
- Izbegavajte da objektiv koristite na mestima sa iznenadnim promenama temperature. Čuvajte objektiv u plastičnoj kesi ili torbici kamere da biste sprečili kondenzaciju na unutrašnjoj strani objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac glavnog tela fotoaparata da biste sprečili kontaminaciju stranim česticama i zaštitili objektiv od ogrebotina.
- Ne ostavljajte kameru na stativu bez poklopca objektiva. Unutrašnji kamera se može oštetiti pod direktnim sunčevim svetlosti.
- Proverite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi ostvarenja najboljih performansi.
- Ne primenjujte previšnu silu na prednji deo objektiva.
- Radi bezbedne upotrebe objektiva, stavljajte ga na kameru i skidajte sa nje dok je kamera isključena.
- Samsung nije odgovoran za bilo kakvu oštećenja nastala korišćenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive menjate samo u čistom okruženju i ne stavljate prste u nosač objektiva prilikom stavljanja objektiva. Strane čestice mogu ulaziti u fotoaparat i uzrokovati kvar ako dospeju u kućište kamere ili objektiva.

Hrvatski

Prije korištenja uređaja

Zahvaljujemo na kupnji Samsung objektiva. Ilustracije korištene u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnih stavki. Neke funkcije opisane u ovom priručniku možda nisu dostupne ovisno o modelu fotografa. Ažuriranje firmwarea kućišta i objektiva fotografa. Posjetite www.samsung.com radi preuzimanja firmwarea.

Sadržaj kutije

Objektiv, poklopac objektiva, poklopac držača objektiva, sjenilo, kućište, korisničko uputa

- **Izborna stavka**: Filtar

Prikazi (pogledajte ilustraciju A)

1 Indeks montaže objektiva 2 Prsten za fokus i-Function
3 Prsten fokusa 4 Indeks držača sjenila objektiva 5 Objektiv
6 FULLLIMIT prekidač 7 Gumb i-Function 8 Informacije o objektivu

Postavljanje i skidanje objektiva

- Za postavljanje objektiva,
  - Skinite poklopac objektiva, poklopac držača objektiva i poklopac tijela.
  - Poravnajte crveno označje na objektivu sa crvenom oznakom na tijelu kamere. Zatim, okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji, tako da se postavi u ležište. (Pogledajte ilustraciju B)
- Da biste skinuli objektiv pritisnite i zadržite taster za oslobađanje objektiva, a zatim okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji. (Pogledajte ilustraciju C)

Podešavanje udaljenosti izoštravanja (pogledajte ilustraciju D)

Postavite udaljenost izoštravanja pomoću FULLLIMIT prekidača na objektivu.

- **FULL**: Automatski podešava udaljenost izoštravanja. (18,7 cm-beskonačno)
- **LIMIT**: Izoštrava subjekta koji je udaljen 40 cm-beskonačno od fotografa.

Koristite funkciju raspona udaljenosti na fotografaru da biste prikazali udaljenost između subjekta i fotografara na zaslonu fotografara. Za više podrobnosti pogledajte priručnik fotografara.

Podešavanje načina fokusiranja

Postavite način fokusiranja na fotografaru.

Upotreba poluautomatskog ručnog fokusiranja: Ako na fotografaru odaberete automatski fokus (AF), možete precizirati podešavati fokus ako koristite automatski fokus (AF) i ručni fokus (MF).

Ne primjenjujte previšnu silu na prednji objektiv dok koristite automatski fokus (AF). To može da dovede do kvara objektiva.

Korištenje ručnog fokusa: Ako podesite ručni fokus (MF), možete ručno da podešavate fokus okretanjem prstena fokusa.

Koristite funkciju „Pomoć za MF" na kameri koja olakšava ručno fokusiranje. Više informacija pročitajte u uputstvu za kameru.

Korištenje i-Function

Kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete da koristite režim **i-Effect** ili **i-Zoom** ili da podešavate neke opcije snimanja. U režimu **i-Effect** možete da birate efekte scene ili filtra koje vaša kamera podržava. Funkcija **i-Zoom** omogućava zumiranje subjekta uz manje slabljenje kvaliteta fotografije u poređenju sa digitalnim zumiranjem. Ova funkcija je dostupna samo ako je vaša kamera. i-Scene režim je dostupan samo na nekim modelima kamera.

- Okrećite točkić za izbor režima u **P**, **A**, **S**, **M**, ili ⓘ.
- Pritisnite **i-Function** na objektivu da biste izabrali postavku.
  - Dostupne postavke mogu da se razlikuju zavisno od režima snimanja.

Postavka	Režim snimanja	Postavka	Režim snimanja
i-Effect	ⓘ	**Vrednost otvora blende**	**A, M**
i-Zoom	**P, A, S, M, ⓘ**	**Vrednost ekspozicije**	**P, A, S**
Brzina okidača	**S, M**	**Balans bele boje, ISO**	**P, A, S, M**

- Okrećite i-Function prsten na objektivu da biste prilagodili podešavanje (ili promenili brzinu zumiranja u režimu **i-Zoom**).
- Fokusirajte i snimajte fotografije.

Ako želite da koristite funkciju Prilagođavanje na kameri, možete da koristite meni **Prilagođavanje i-Fn**.

Dostupni efekti scene ili filtera u režimu **i-Effect** mogu se razlikovati u zavisnosti od modela kamera.

Ako izaberete **i-Zoom**, rezolucija fotografije se ne sačuvati u visokoj rezoluciji.

Korišćenje senila objektiva (Pogledajte ilustraciju E)

Da biste sprečili slabljenje kvaliteta slike blokiranjem nepotrebne svetlosti, koristite sunčanik objektiva.

Kada koristite blic u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i kamere malo, svetlo bleca može biti delimično blokirano objektivom ili senilom objektiva. Da biste osigurali potpuno osvetljenje, skinite senilo objektiva ili podesite rastojanje između kamere i subjekta.

Korišćenje filtera (opcija) (Pogledajte ilustraciju F)

Pre nego što stavite filtar na objektiv, proverite da li je kompatibilan. U delu „Specifikacije" proverite kompatibilne veličine filtera.

Filter je precizan optički proizvod. Dirite ga dalje od prstiju, pazite da ne ogrebete ili ne zamrljate. Ne pokušavajte da istovremeno postavite dva ili više filtera. Ne tu nađe se veći smanjili kvalitet slike (i pojavili vinjetiranje (smanjenje osvetljenja ili zasićenosti slike na krajevima jer je ugao prikaza objektiva sužen).

U slučaju filtera sa velikim okvirom, vinjetiranje se može pojaviti sa širokouglanim objektivima.

Specifikacije

Ime objektiva	SAMSUNG 60mm F2.8 Macro ED OIS SSA
Udaljenost fokusa	60 mm
Udaljenost fokusa u 35 mm ekvivalentu	92.4 mm
Konstrukcija objektiva-elementi	12
Konstrukcija objektiva-grupe	9
Asferični elementi	1
ED elementi	1
Ugao prikaza	26,4°
Maksimalni otvor blende	F2.8
Minimalni otvor blende	F32
Broj lopatica blende	7
Minimalno rastojanje fokusa	0,187 m
Maksimalno uvećanje	1X
Senilo objektiva	Priloženo
Optička stabilizacija slike	Da
Tip držača	Samsung NX držač
Veličina filtera	52 mm
Maksimalni prečnik	73,5 mm
Dužina	84 mm
Težina (samo sočiva, ok.)	373 g
Radna temperatura	0 – 40 °C
Vlažnost radnog okruženja	5 – 85%

Specifikacije se mogu promeniti radi poboljšanja performansi bez prethodnog obaveštenja.

Zdravstvene i bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte sledeće savete za bezbednost radi pravilne i bezbedne upotrebe proizvoda.

Upozorenje

- Ne gledajte u sunce kroz objektiv ili kameru. Može doći do oštećenja vidnog vida.
- Držite objektiv ili kameru van dohvatanja male dece i kućnih ljubimaca.

Oprez

- Ne izlažite objektiv direktnoj sunčevoj svetlosti bez poklopca objektiva. Direktna sunčeva svetlost može da prouzrokuje požar ukoliko dođe u dodir sa materijalima.
- Koristite samo čvrste stative. Lagani ili nestabilni stative se mogu prevrnuti i oštetiti kameru.

Održavanje i skladištenje objektiva

- Objektiv skladištite u suhim i dobro prozračenim mestima.
- Ne skladištite objektiv na mestima s visokom temperaturom i visokom vlažnošću, kao u vlažnim prostorima ili u ormaru u kome se čuva naftalin.
- Objektiv nije vodootporan. Vodite računa da se ne pokvasi kada ga koristite blizu vode.
- Ne koristite tečnosti kao što su izbeljivač, alkohol ili benzen za uklanjanje prašine.
- Ne bacajte objektiv i ne primenjujte previšnu silu na njega. Objektiv je precizan optički proizvod.
- Izbegavajte da objektiv koristite na mestima sa iznenadnim promenama temperature. Čuvajte objektiv u plastičnoj kesi ili torbici kamere da biste sprečili kondenzaciju na unutrašnjoj strani objektiva.
- Kada objektiv nosite ili ne koristite, postavite poklopac objektiva i poklopac glavnog tela fotoaparata da biste sprečili kontaminaciju stranim česticama i zaštitili objektiv od ogrebotina.
- Ne ostavljajte kameru na stativu bez poklopca objektiva. Unutrašnji kamera se može oštetiti pod direktnim sunčevim svetlosti.
- Proverite objektiv jednom svake godine ili svake druge godine radi ostvarenja najboljih performansi.
- Ne primenjujte previšnu silu na prednji deo objektiva.
- Radi bezbedne upotrebe objektiva, stavljajte ga na kameru i skidajte sa nje dok je kamera isključena.
- Samsung nije odgovoran za bilo kakva oštećenja nastala korišćenjem objektiva drugih proizvođača.
- Pobrinite se da objektive menjate samo u čistom okruženju i ne stavljate prste u nosač objektiva prilikom stavljanja objektiva. Strane čestice mogu ulaziti u fotoaparat i uzrokovati nesipravnost ako dospeju u kućište fotoaparata ili objektiva.

Srpski

Pre korišćenja uređaja

Hvala Vam što ste kupili Samsung objektiv. Ilustracije korišćene u ovom uputstvu mogu da se razlikuju od stvarnih proizvoda. Neke funkcije opisane u ovom uputstvu možda nisu dostupne u zavisnosti od modela kamere. Ažurirajte fabrički softver sočiva i objektiva fotoaparata. Posetite veb-sajt www.samsung.com da biste preuzeli fabrički softver.

Raspakivanje

Objektiv, poklopac objektiva, poklopac držača objektiva, senilo, kućište, korisničko uputstvo

- **Opcionalne stavke**: Filtar

Izgled (Pogledajte ilustraciju A)

1 Indeks držača objektiva 2 i-Function prsten 3 Prsten fokusa
4 Indeks držača poklopca objektiva 5 Objektiv
6 FULLLIMIT prekidač 7 Taster i-Function 8 Informacije o objektivu

Postavljanje i skidanje objektiva

- Da postavite objektiv,
  - Skinite poklopac objektiva, poklopac držača objektiva i poklopac sočiva.
  - Poravnajte crveno označje na objektivu sa crvenom oznakom na sočivu kamere. Zatim, okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji, tako da se postavi u ležište. (Pogledajte ilustraciju B)
- Da biste skinuli objektiv pritisnite i zadržite taster za oslobađanje objektiva, a zatim okrećite objektiv kao što je prikazano na ilustraciji. (Pogledajte ilustraciju C)

Podešavanje udaljenosti fokusiranja (Pogledajte ilustraciju D)

Postavite udaljenost fokusiranja pomoću FULLLIMIT na objektivu.

- **FULL**: Automatski podešava fokusiranje fotografa. (18,7 cm–beskonačno)
- **LIMIT**: Fokusira fotografa koji se nalazi kod je udaljen 40 cm-beskonačno od kamere.

Koristite funkciju skale udaljenosti na kameri da biste prikazali rastojanje između subjekta i kamere na ekranu kamere. Više informacija potražite u uputstvu za kameru.

Podešavanje načina fokusiranja

Podesite način fokusiranja na kameri.

Korišćenje neprekidnog ručnog fokusa: Ako na kameri izaberete automatski fokus (AF), možete precizirati podešavanje fokusa ako koristite automatski fokus (AF) i ručni fokus (MF).

Ne primenjujte previšnu silu na prednji objektiv dok koristite automatski fokus (AF). To može da dovede do kvara objektiva.

Korišćenje ručnog fokusa: Ako podesite ručni fokus (MF), možete ručno da podešavate fokus okretanjem prstena fokusa.

Koristite funkciju „Pomoć za MF" na kameri koja olakšava ručno fokusiranje. Više informacija pročitajte u uputstvu za kameru.

Korišćenje i-Function

Kada pritisnete taster i-Function na objektivu, možete da koristite režim **i-Effect** ili **i-Zoom** ili da podešavate neke opcije snimanja. U režimu **i-Effect** možete da birate efekte scene ili filtra koje vaša kamera podržava. Funkcija **i-Zoom** omogućava zumiranje subjekta uz manje slabljenje kvaliteta fotografije u poređenju sa digitalnim zumiranjem. Ova funkcija je dostupna samo ako je vaša kamera. i-Scene režim je dostupan samo na nekim modelima kamera.

- Okrećite točkić za izbor režima u **P**, **A**, **S**, **M**, ili ⓘ.
- Pritisnite **i-Function** na objektivu da biste izabrali postavku.
  - Dostupne postavke mogu da se razlikuju zavisno od režima snimanja.

Postavka	Režim snimanja	Postavka	Režim snimanja
i-Effect	ⓘ	**Vrednost otvora blende**	**A, M**
i-Zoom	**P, A, S, M, ⓘ**	**Vrednost ekspozicije**	**P, A, S**
Brzina okidača	**S, M**	**Balans bele boje, ISO**	**P, A, S, M**

- Okrećite i-Function prsten na objektivu da biste izabrali postavku.
- Fokusirajte i snimajte fotografije.

Ako želite da koristite funkciju Prilagođavanje na kameri, možete da koristite meni **Prilagođavanje i-Fn**.

Dostupni efekti scene ili filtera u režimu **i-Effect** mogu se razlikovati u zavisnosti od modela kamera.

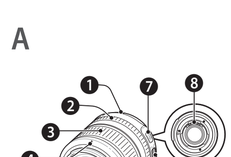
Ako izaberete **i-Zoom**, rezolucija fotografije se ne sačuvati u visokoj rezoluciji.

Korišćenje senila objektiva (Pogledajte ilustraciju E)

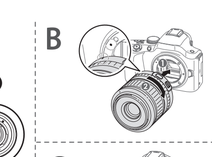
Da biste sprečili slabljenje kvaliteta slike blokiranjem nepotrebne svetlosti, koristite senilo objektiva.

Kada koristite blic u situacijama u kojima je rastojanje između subjekta i kamere malo, svetlo bleca može biti delim

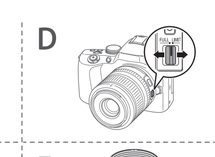
A



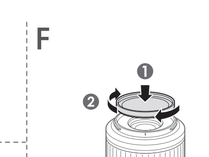
B



C



D



E

F

MEMO

Українська

Перед використанням цього пристрою

Дякуємо за придбання об'єктива Samsung. Інструкції в цьому посібнику можуть відрізнятися від дійсного виробу. Дотримуйтесь деяких з описаних у цьому посібнику функцій залежить від модели камери. Оскільки мікропрограми вказане камери та об'єктива. Для завантаження мікропрограми відвідайте веб-сайт www.samsung.com.

Розпакування

Об'єктив, кришка об'єктива, покажчик бленди, кришка бленди, бленда, чохол, посібник користувача

- **Додаткові елементи: фільтр**

Вигляд (мал. інструкції A)

① Покажчик бленди для об'єктивів ② Кільце i-Function ③ Кнопка i-Function ④ Кнопка фокусування ⑤ Покажчик кріплення бленди ⑥ Об'єктив ⑦ Перемикач FULL/UMF ⑧ Кнопка i-Function

Контакти для отримання відомостей щодо об'єктива

Приєднання та від'єднання об'єктива

1 Прикріпіть кришку об'єктива, кришку бленди та затягуйте для об'єктива.

2 Сумістіть червону позначку на об'єктиві з червоною позначкою на корпусі камери. Потім покажіть об'єктив, як показано на ілюстрації, щоб зафіксувати його. (див. ілюстрацію B)

3 Щоб відкріпити об'єктив, натисніть і утримуйте кнопку для відтискання об'єктива, а потім повертіть його, як показано на ілюстрації. (див. ілюстрацію C)

Налаштування фокусної відстані (див. ілюстрацію D)

Налаштуйте фокусну відстань за допомогою перемикача FULL/UMF на об'єктиві.

- **FULL**: автоматичне встановлення фокусної відстані. (18.7 см – нескінченність)
- **UMF**: фокусування на об'єкт, який перебуває від камери на відстані від 40 см до нескінченності.

Користуйтеся функцією шкали відстані на камері, щоб відобразити відстань між об'єктом і камерою на екрані камери. За допомогою відомостей зверніться до посібника користувача камери.

Налаштування способу фокусування

Встановлення на камеру відповідного способу фокусування.

Постійне використання ручного фокусування: Якщо встановити на камеру автофокусування (AF), можна налаштувати фокусування точніше, користуючись автофокусуванням (AF), ручним фокусуванням (MF).

- Не докладайте надмірної сили до передньої частини об'єктива під час використання автофокусу (AF). Це може призвести до несправності об'єктива.

Використання ручного фокусування: Якщо встановити ручне фокусування (MF), можна налаштувати фокусування вручну, покладаючись на фокусні відстані.

Для налаштування фокусування вручну (MF) використовуйте функцію доповнюючого ручного фокусування на камері. За допомогою відомостями зверніться до посібника користувача камери.

Використання кнопки i-Function

При натисканні кнопки i-Function на об'єктиві можна використовувати режим ① effect або ② zoom, а також регулювати певні опції зйомки. У режимі ① effect можна вибрати спосіб зйомки або ефект фільтра, які підтримує камера. ② zoom дозволяє збільшувати об'єктив з високим ступенем якості зображення з цифровим зумом. Як функція доступна, лише якщо вона підтримується камерою. Режим зйомки доступний лише на деяких моделях камери.

1 Повертіть диск переміщення режимів у положення **P**, **A**, **S**, **M**. (⊙)

2 Натисніть кнопку **i-Function** на об'єктиві, щоб вибрати.
- Доступність установок залежить від режиму зйомки.

Установка	Режим зйомки	Установка	Режим зйомки
effect	⊙	Значення діафрагми	A, M
zoom	P, A, S, M	Значення експозиції	P, A, S
Витримка затвора	S, M	Баланс білого, чутливість ISO	P, A, S, M

3 Повертіть кільце i-Function на об'єктиві, щоб налаштувати установку (або змінити ступінь масштабування в режимі zoom).

4 Сфокусуйтеся та зробіть фотографію.
- Щоб вибрати параметри, які потрібно відобразити в разі натискання кнопки i-Function на об'єктиві, можна скористатися меню **i-Fn Customizing** (Настроювання i-Fn) на камері.
- Доступні сюжети або ефекти фільтра в режимі ① **effect** можуть відрізнятися залежно від моделі камери.
- Якщо вибрано ② **zoom**, розділ зазвичай фотографії може змінитися залежно від коефіцієнту масштабування.

Використання бленди об'єктива (див. ілюстрацію E)

Щоб запобігти потраплянню небажаного зображення, використовуйте бленду об'єктива для блокування зайвого світла.

При використанні спалаху в ситуаціях, коли відстань між об'єктом і камерою менше, слабо спалахує кінець бленди об'єктива або виникає затемнення об'єктива або бленди. Для належного освітлення зайвих бленду об'єктива або зняти відстань між камерою та об'єктивом.

Користування фільтром (додатковий) (див. ілюстрацію F)

Якщо ніяк фільтрати не вистачає, перевірте його сумісність з розділ «Характеристики» наведено список сумісних розмірів фільтра.

Фільтр є точним оптичним виробом. Уникайте його падіння від гепу та бруду; бережіть від утворення подряпин. Не навантажуйте також встановити однаково два фільтри або більше. Це може потрапити якісь зображення та призвести до виникнення (зменшення яскравості або насиченості зображення) по краях через часткове зарятки хуя ворог об'єктива).

Об'єктив – це точний оптичний прилад. Не використовуйте на ньому перемедлюйте температуру. Зберігайте об'єктив у пластиковому кошику або чохлі для камери, щоб запобігти утворенню конденсату всередині об'єктива або на його зовнішній стороні.

Якщо ви перемістите об'єктив або він не використовується, закрийте його кришкою для об'єктива і кришкою бленди, щоб запобігти проникненню до нього сторонніх речовин і зіскочити його подряпин.

Не залишайте зарядженим на штативі камеру без кришки для об'єктива. Пряме сонячне проміння може пошкодити елементи всередині камери.

Для забезпечення оптимального функціонування об'єктива перевіряйте його раз на рік або раз.

Не використовуйте інші фотоапарати до переднької частини об'єктива.

Для безпечного використання об'єктива його слід прикріпити за відтіскання, коли камера перебуває в русі.

Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням об'єктива іншим виробником.

Перевіряйтеся, що значення об'єктив лише у чистому середовищі, та не допускайте у бабкиної об'єктива під час його зберігання. Сторонні речовини можуть впливати на результати зйомки або пошкодити об'єктив та пошкодити його.

Не розбирайте і не вносьте зміни в об'єктив. Це може призвести до несправності об'єктива.

Не розбирайте і не вносьте зміни в об'єктив. Це може призвести до несправності об'єктива.

Не розбирайте і не вносьте зміни в об'єктив. Це може призвести до несправності об'єктива.

Не розбирайте і не вносьте зміни в об'єктив. Це може призвести до несправності об'єктива.

Зберігання і технічне обслуговування об'єктива

- Зберігайте об'єктив у сухих і гарно провітюваних місцях.
- Не зберігайте об'єктив у місцях із високою температурою чи підвищеною вологістю або у шафі, ванній, закритому приміщенні, де зберігаються хімічні речовини.
- Об'єктив не є водонепроникним. Будьте обережні, щоб вода не потрапила на об'єктив в разі його використання поруч з ним.
- Не використовуйте хімічні речовини, такі як розчинник, спирт або бензин, для видалення пилу.
- Не надайте об'єктив і камеру в дії від надмірних ударів.
- Об'єктив – це точний оптичний прилад.
- Не використовуйте об'єктив у місцях з різними перепадами температур. Зберігайте об'єктив у пластиковому кошику або чохлі для камери, щоб запобігти утворенню конденсату всередині об'єктива або на його зовнішній стороні.
- Якщо ви перемістите об'єктив або він не використовується, закрийте його кришкою для об'єктива і кришкою бленди, щоб запобігти проникненню до нього сторонніх речовин і зіскочити його подряпин.
- Не залишайте зарядженим на штативі камеру без кришки для об'єктива. Пряме сонячне проміння може пошкодити елементи всередині камери.
- Для забезпечення оптимального функціонування об'єктива перевіряйте його раз на рік або раз.
- Не використовуйте інші фотоапарати до переднької частини об'єктива.
- Для безпечного використання об'єктива його слід прикріпити за відтіскання, коли камера перебуває в русі.
- Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням об'єктива іншим виробником.
- Перевіряйтеся, що значення об'єктив лише у чистому середовищі, та не допускайте у бабкиної об'єктива під час його зберігання. Сторонні речовини можуть впливати на результати зйомки або пошкодити об'єктив та пошкодити його.
- Не розбирайте і не вносьте зміни в об'єктив. Це може призвести до несправності об'єктива.

Сервіс та гарантія

Якщо ви маєте запитання щодо послуг Samsung, зв'яжіться з сервісним центром Samsung. Гарантія на об'єктив надається у вигляді гарантійного талона, який можна отримати у місцевого дилера Samsung. Для отримання інформації про гарантію зверніться до дилера Samsung.

Технічні характеристики

Назва об'єктива	SAMSUNG 60mm F2.8 Macro ED OIS SSA
Фокусна відстань	60 мм
Фокусна відстань у еквіваленті 35 мм	92 мм
Конструкція об'єктива – елементи	12
Конструкція об'єктива – групи	9
Асферичні елементи	1
Елементи ED	1
Кут огляду	26.4°
Максимальне значення діафрагми	F2.8
Мінімальне значення діафрагми	F32
Кількість лепестків діафрагми	7
Мінімальна фокусна відстань	0.187 м
Максимальне збільшення макросу	1X
Бленда об'єктива	У комплекті постачання
Стабілізація оптичного зображення	Так
Тип байонету	Кріплення Samsung NX
Розмір фільтра	52 мм
Макс. діаметр	73.5 мм
Довжина	84 мм
Вага (лише об'єктив, прибл.)	373 г
Робоча температура	0–40 °C
Вологість під час роботи	5–85 %

Характеристики можуть змінюватися без заявного попередження для покращення роботи камери.

Відомості про здоров'я та безпеку

Для безпечного та належного використання пристрою перш за все уважно ознайомтеся з наведеними нижче рекомендаціями щодо техніки безпеки.

Попередження
- Не дивіться на сонце крізь об'єктив або камеру. Це може призвести до серйозних проблем із зором.
- Тримайте об'єктив або камеру подалі від маленьких дітей і домашніх тварин.
- Не зберігайте об'єктив під прямим сонячним промінням без кришки. При взаємодії прямого сонячного проміння, що проходить через об'єктив, з іншими пелюстками речовинами може виникнути займання об'єктива.
- Використовуйте лише стійкі штативи. Легкі та нестійкі штативи можуть впасти та пошкодити об'єктив.

Увага
- Не розбирайте об'єктив і не вносьте в нього зміни. Це може спричинити пожежу, ураження електрострумом або пошкодження об'єктива. Зверніться до сервісного центру Samsung для ремонту.